

# Rapport financier 2012

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Mille-Isles \_\_\_\_\_

Code géographique : 76030 \_\_\_\_\_

Type d'organisme municipal : Municipalité locale \_\_\_\_\_

*Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier

S3

## **Section I - États financiers**

Table des matières	S4
États financiers audités	S5 - S25
Renseignements non audités	S26 - S28

## **Section II - Autres renseignements financiers**

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Johanne Ringuette, atteste la véracité du rapport financier

de Mille-Isles pour l'exercice terminé le 31 décembre 2012.  
(Nom de l'organisme)

Date 2013-04-08 Signature \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2013-04-09 10:22:41

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Section I</b>	
<b>États financiers audités</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires	
Informations sectorielles (1)	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	16
Charges par objets	17
État des résultats	18
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État de la situation financière	20
État des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers	22
Autres renseignements complémentaires	
Excédent (déficit) accumulé	23
Avantages sociaux futurs	24
Endettement total net à long terme	25
<b>Renseignements non audités</b>	
Analyse des revenus	27
Analyse des charges	28
<b>Section II</b>	
Autres renseignements financiers - Table des matières	30

(1) Lorsque le rapport financier est non consolidé, les pages concernant les informations sectorielles ne s'appliquent pas.

## **Section I - États financiers**

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2012, l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

**Responsabilité de la direction pour les états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

**Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de la Municipalité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Municipalité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Opinion**

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES au 31 décembre 2012, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

**Observations**

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 15, 16, 23 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

---

Comptables professionnels agréés

DOMINIQUE TOUPIN, CPA auditrice, CA  
Lachute

DATE 2013-04-08

Dernière modification : 2013-04-09 10:22:41

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL**

---

DATE \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2013-04-09 10:22:41



**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
RÉSULTATS DÉTAILLÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		<u>Budget 2012</u>		<u>Réalisations 2012</u>		<u>Réalisations 2011</u>
		<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>	<u>Total</u>	
<b>Revenus</b>						
<b>Fonctionnement</b>						
Taxes	1	2 104 636	2 116 692		2 116 692	2 034 958
Compensations tenant lieu de taxes	2					
Quotes-parts	3					
Transferts	4	272 271	379 108		379 108	212 397
Services rendus	5	91 372	100 765		100 765	99 459
Imposition de droits	6	140 000	172 930		172 930	159 511
Amendes et pénalités	7	3 000	1 859		1 859	1 428
Intérêts	8	29 144	58 185		58 185	52 159
Autres revenus	9	18 000	20 876		20 876	32 293
	10	2 658 423	2 850 415		2 850 415	2 592 205
<b>Investissement</b>						
Taxes	11					
Quotes-parts	12					
Transferts	13	680 263	702 141		702 141	71 272
Autres revenus						
Contributions des promoteurs	14					
Autres	15					
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16					
	17	680 263	702 141		702 141	71 272
	18	3 338 686	3 552 556		3 552 556	2 663 477
<b>Charges</b>						
Administration générale	19	548 996	574 209	17 549	591 758	593 639
Sécurité publique	20	425 314	427 247	49 835	477 082	465 705
Transport	21	790 594	691 104	141 745	832 849	773 732
Hygiène du milieu	22	336 676	268 125		268 125	225 870
Santé et bien-être	23					
Aménagement, urbanisme et développement	24	207 019	212 329	901	213 230	216 027
Loisirs et culture	25	105 257	129 339	2 306	131 645	98 653
Réseau d'électricité	26					
Frais de financement	27	5 728	4 503		4 503	9 177
Amortissement des immobilisations	28	196 702	212 336	( 212 336 )		
	29	2 616 286	2 519 192		2 519 192	2 382 803
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	30	722 400	1 033 364		1 033 364	280 674

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	722 400	1 033 364	280 674
Moins: revenus d'investissement	2 (	680 263 ) (	702 141 ) (	71 272 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	42 137	331 223	209 402
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Amortissement	4	196 702	212 336	199 422
Produit de cession	5			45 000
(Gain) perte sur cession	6			(12 758)
Réduction de valeur / Reclassement	7			
	8	196 702	212 336	231 664
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur / Reclassement	10			
	11			
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			
Remboursement de la dette à long terme	17 (	111 232 ) (	77 448 ) (	64 794 )
	18	(111 232)	(77 448)	(64 794)
<b>Affectations</b>				
Activités d'investissement	19 (	113 326 ) (	95 900 ) (	174 637 )
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20		10 684	
Excédent de fonctionnement affecté	21	4 074		
Réserves financières et fonds réservés	22		(51 319)	1 486
Montant à pourvoir dans le futur	23	(355)		(3 200)
Financement des investissements en cours	24			
	25	(109 607)	(136 535)	(176 351)
	26	(24 137)	(1 647)	(9 481)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	27	18 000	329 576	199 921

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus d'investissement</b>	1	680 263	702 141	71 272
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Acquisition				
Administration générale	2 (	2 500 ) (	46 509 ) (	5 706 )
Sécurité publique	3 (	8 250 ) (	10 265 ) (	241 814 )
Transport	4 (	3 998 088 ) (	714 970 ) (	147 162 )
Hygiène du milieu	5 (	30 500 ) (	) (	) (
Santé et bien-être	6 (	) (	) (	) (
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	1 500 ) (	) (	1 451 )
Loisirs et culture	8 (	49 536 ) (	162 884 ) (	49 840 )
Réseau d'électricité	9 (	) (	) (	) (
	10 (	4 090 374 ) (	934 628 ) (	445 973 )
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Acquisition	11 (	) (	) (	) (
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>				
Émission ou acquisition	12 (	) (	) (	) (
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités d'investissement	13	3 162 249	65 309	
<b>Affectations</b>				
Activités de fonctionnement	14	113 326	95 900	174 637
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15			15 000
Excédent de fonctionnement affecté	16	134 536		
Réserves financières et fonds réservés	17		62 289	185 064
	18	247 862	158 189	374 701
	19	(680 263)	(711 130)	(71 272)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	20		(8 989)	

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
CHARGES PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Rémunération</b>	1	476 432	474 789	470 631
<b>Charges sociales</b>	2	88 964	93 219	88 160
<b>Biens et services</b>	3	1 661 075	1 540 224	1 439 563
<b>Frais de financement</b>				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4	5 728	4 503	9 177
D'autres organismes municipaux	5			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6			
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8			
<b>Contributions à des organismes</b>				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	179 985	179 986	169 205
Autres	10		10 727	
Autres organismes	11	4 900	2 435	5 748
<b>Amortissement des immobilisations</b>	12	196 702	212 336	199 422
<b>Autres</b>				
- AUTRES	13	2 500	973	897
-	14			
-	15			
	16	2 616 286	2 519 192	2 382 803

**ÉTAT DES RÉSULTATS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012	Réalizations	
			2012	2011
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	2 104 636	2 116 692	2 034 958
Compensations tenant lieu de taxes	2			
Quotes-parts	3			
Transferts	4	952 534	1 081 249	283 669
Services rendus	5	91 372	100 765	99 459
Imposition de droits	6	140 000	172 930	159 511
Amendes et pénalités	7	3 000	1 859	1 428
Intérêts	8	29 144	58 185	52 159
Autres revenus	9	18 000	20 876	32 293
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	3 338 686	3 552 556	2 663 477
<b>Charges</b>				
Administration générale	12	566 956	591 758	593 639
Sécurité publique	13	462 361	477 082	465 705
Transport	14	930 566	832 849	773 732
Hygiène du milieu	15	336 676	268 125	225 870
Santé et bien-être	16			
Aménagement, urbanisme et développement	17	207 996	213 230	216 027
Loisirs et culture	18	106 003	131 645	98 653
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	5 728	4 503	9 177
	21	2 616 286	2 519 192	2 382 803
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	22	722 400	1 033 364	280 674
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		3 600 366	3 319 692
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24			
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		3 600 366	3 319 692
<b>Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice</b>	26		4 633 730	3 600 366

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012	Réalizations	
			2012	2011
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	722 400	1 033 364	280 674
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	4 090 374 ) (	934 628 ) (	445 973 )
Produit de cession	3			45 000
Amortissement	4	196 702	212 336	199 422
(Gain) perte sur cession	5			(12 758)
Réduction de valeur / Reclassement	6			
	7	(3 893 672)	(722 292)	(214 309)
Variation des propriétés destinées à la revente	8			
Variation des stocks de fournitures	9			
Variation des autres actifs non financiers	10			14 142
	11			14 142
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	12	(3 171 272)	311 072	80 507
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		784 690	704 183
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14			
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		784 690	704 183
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	16		1 095 762	784 690

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Encaisse	1	472 148	714 622
Placements temporaires	2		250 000
Débiteurs (note 5)	3	1 011 218	494 074
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	<b>1 483 366</b>	<b>1 458 696</b>
<b>PASSIFS</b>			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires	11		
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	229 861	296 942
Revenus reportés (note 11)	13	36 771	243 954
Dette à long terme (note 12)	14	120 972	133 110
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	<b>387 604</b>	<b>674 006</b>
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17	<b>1 095 762</b>	<b>784 690</b>
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations (note 13)	18	3 516 213	2 793 921
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	21 755	21 755
Stocks de fournitures	20		
Autres actifs non financiers (note 15)	21		
	22	<b>3 537 968</b>	<b>2 815 676</b>
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	23	<b>4 633 730</b>	<b>3 600 366</b>
Obligations contractuelles (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>Activités de fonctionnement</b>		
Excédent (déficit) de l'exercice	1 033 364	280 674
Éléments sans effet sur la trésorerie		
Amortissement	212 336	199 422
Autres		
- Gain sur cession		(12 758)
-		
	1 245 700	467 338
Variation nette des éléments hors caisse		
Débiteurs	(517 144)	(60 991)
Autres actifs financiers		
Créditeurs et charges à payer	(67 081)	165 964
Revenus reportés	(207 183)	237 750
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs		
Propriétés destinées à la revente		
Stocks de fournitures		
Autres actifs non financiers		14 142
	454 292	824 203
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>		
Acquisition	( 934 628 )	( 445 973 )
Produit de cession		45 000
	(934 628)	(400 973)
<b>Activités de placement</b>		
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales		
Émission ou acquisition	( )	( )
Remboursement ou cession		
Variation nette des placements temporaires		
Variation nette des autres placements à long terme		
<b>Activités de financement</b>		
Émission de dettes à long terme	65 309	
Remboursement de la dette à long terme	( 77 447 )	( 64 794 )
Variation nette des emprunts temporaires		
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme		
Autres		
-		
-		
	(12 138)	(64 794)
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	(492 474)	358 436
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>	964 622	606 186
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice<sup>1</sup></b>	472 148	964 622

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**1. Statut de l'organisme municipal**

La Municipalité de Mille-Isles est constituée en vertu du Code municipal du Québec.

**2. Principales méthodes comptables**

Les états financiers sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales présenté aux pages S15 et S16, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales présentée aux pages S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme présenté à la page S25.

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

**A) Périmètre comptable et partenariat**

s/o

**B) Comptabilité d'exercice**

La Municipalité utilise la méthode de la comptabilité d'exercice selon laquelle les revenus et les dépenses sont reconnus au cours de l'exercice où ont lieu les faits ou les transactions. Les revenus et dépenses sont comptabilisés de façon brute en tenant compte des critères de constatation suivants :

- Les taxes sont constatées lors du dépôt du rôle de perception général à la date de l'avis public annonçant le dépôt de ce rôle;
- Les taxes et paiements tenant lieu de taxes afférents aux modifications des rôles d'évaluation sont comptabilisés lors de l'émission des certificats d'évaluateur;
- Les revenus des services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance;
- Les droits de mutations immobilières sont constatés à la date de l'inscription du transfert par l'officier de la publicité des droits.

**C) Actifs non financiers**

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

**Stocks**

S.O.

**Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et sont présentées à l'état de la situation financière. La dépense d'amortissement est reflétée à l'état du coût des services municipaux et est établie en fonction de la durée de vie utile selon la méthode linéaire sur les durées suivantes :

Travaux d'infrastructure	15 à 40 ans
Bâtiments	40 ans
Véhicules lourds	12 ans
Mobilier et équipement	10 ans

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Équipement informatique	5 ans
Autres véhicules	10 ans
Autres équipements	10 ans

**D) Revenus de transfert**

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**E) Avantages sociaux futurs**

**Régimes de retraite à cotisations déterminées**

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**F) Montant à pourvoir dans le futur**

S.O.

**G) Autres éléments**

**Utilisation d'estimations**

La préparation des états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur le montant présenté au titre des actifs et des passifs, sur l'information fournie à l'égard des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur le montant présenté au titre des produits et des charges au cours de la période considérée. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils sont connus.

**3. Modification de méthodes comptables**

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	265 747	455 894
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		
<b>Note</b>			
<b>5. Débiteurs</b>			
Taxes municipales	4	282 398	228 916
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	459 049	87 486
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	99 713	49 751
Organismes municipaux	8	50 000	
Autres			
- Autres	9	27 099	43 500
- Mutations	10	92 959	84 421
	11	1 011 218	494 074
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12		
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15		
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	1 519	1 519
<b>Note</b>			
<b>6. Prêts</b>			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
<b>Note</b>			
<b>7. Placements à long terme</b>			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>8. Avantages sociaux futurs</b>		
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	( _____ ) ( _____ )
	27	
<b>Charge de l'exercice</b>		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	13 175
Autres régimes (REER et autres)	31	13 721
Régimes de retraite des élus municipaux	32	
	33	13 175
	33	13 721

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

<b>9. Autres actifs financiers</b>		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	
Autres	35	
	36	

**Note**

<b>10. Crédoeurs et charges à payer</b>			
Fournisseurs	37	183 017	252 391
Salaires et avantages sociaux	38	27 464	31 140
Dépôts et retenues de garantie	39	8 658	3 592
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Intérêts courus	42	988	3 727
- Frais courus	43	9 734	6 092
-	44		
-	45		
-	46		
	47	229 861	296 942

**Note**

<b>11. Revenus reportés</b>			
Taxes perçues d'avance	48	1 904	5 094
Transferts	49	34 867	238 860
Autres			
-	50		
-	51		
	52	36 771	243 954

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	<b>2012</b>					<b>2011</b>	
<b>12. Dette à long terme</b>	<u>Taux d'intérêt</u>		<u>Échéance</u>				
	<u>de</u>	<u>à</u>	<u>de</u>	<u>à</u>			
Obligations et billets en monnaie canadienne	4,67	5,74	2013	2016	53	64 148	133 110
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Gains (pertes) de change reportés					55		
					56		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					57		
Organismes municipaux					58		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					59		
Autres	3,75		2017		60	56 824	
					61	120 972	133 110
Frais reportés liés à la dette à long terme					62	( ) ( )	
					63	120 972	133 110

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	<u>Obligations et billets</u>		<u>Autres dettes à long terme</u>					<b>Total 2012</b>
	<u>Avec fonds d'amortissement</u>	<u>Sans fonds d'amortissement</u>	<u>Location-acquisition</u>	<u>Autres</u>				
2013	64	36 363	72	80	89	13 062	97	49 425
2014	65	9 262	73	81	90	13 062	98	22 324
2015	66	9 262	74	82	91	13 062	99	22 324
2016	67	9 261	75	83	92	13 062	100	22 323
2017	68		76	84	93	4 576	101	4 576
2018 et +	69		77	85	94		102	
	70	64 148	78	86	95	56 824	103	120 972
Intérêts et frais accessoires				87	( )		104	( )
	71	64 148	79	88	96	56 824	105	120 972

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>13. Immobilisations</b>		<u>Solde au début</u>	<u>Addition</u>	<u>Cession / Ajustement</u>	<u>Solde à la fin</u>
<b>COÛT</b>					
Infrastructures					
Eau potable	106	134	161	188	
Eaux usées	107	135	162	189	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	108	2 769 872	136 620 467	163 (68 772)	190 3 459 111
Autres	109	156 930	137 164	191	156 930
Réseau d'électricité	110		138 165	192	
Bâtiments	111	417 292	139 166	193	417 292
Améliorations locatives	112		140 167	194	
Véhicules	113	732 936	141 49 683	168 195	782 619
Ameublement et équipement de bureau	114	171 373	142 7 398	169 196	178 771
Machinerie, outillage et équipement divers	115	283 968	143 60 786	170 197	344 754
Terrains	116	32 549	144 10 789	171 198	43 338
Autres	117		145 172	199	
	118	<u>4 564 920</u>	<u>146 749 123</u>	<u>173 (68 772)</u>	<u>200 5 382 815</u>
Immobilisations en cours	119	<u>114 060</u>	<u>147 185 505</u>	<u>174 68 772</u>	<u>201 230 793</u>
	120	<u>4 678 980</u>	<u>148 934 628</u>	<u>175</u>	<u>202 5 613 608</u>
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>					
Infrastructures					
Eau potable	121		149 176	203	
Eaux usées	122		150 177	204	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	123	1 101 673	151 125 616	178 205	1 227 289
Autres	124	106 449	152 179	206	106 449
Réseau d'électricité	125		153 180	207	
Bâtiments	126	131 886	154 10 098	181 208	141 984
Améliorations locatives	127		155 182	209	
Véhicules	128	277 965	156 39 002	183 210	316 967
Ameublement et équipement de bureau	129	107 220	157 13 185	184 211	120 405
Machinerie, outillage et équipement divers	130	159 866	158 24 435	185 212	184 301
Autres	131		159 186	213	
	132	<u>1 885 059</u>	<u>160 212 336</u>	<u>187 214</u>	<u>2 097 395</u>
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	133	<u>2 793 921</u>		215	<u>3 516 213</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations					
Coût	216	219	221	223	
Amortissement cumulé	217 (	) 220 (	) 222 (	) 224 (	)
Valeur comptable nette	218			225	

**Note**



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
<b>14. Propriétés destinées à la revente</b>			
Immeubles de la réserve foncière	226		
Immeubles industriels municipaux	227		
Autres	228	21 755	21 755
	229	21 755	21 755
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	230		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	231	21 755	21 755

**Note****15. Autres actifs non financiers**

Frais payés d'avance	232		
Frais reportés			
-	233		
-	234		
	235		

**Note****16. Obligations contractuelles**

En vertu de divers contrats, la Municipalité s'est engagée pour les années futures pour une somme globale de 813 414 \$. Les paiements minimums exigibles au cours des prochains exercices sont les suivants :

2013	-	565 005 \$
2014	-	229 987 \$
2015	-	9 211 \$
2016	-	9 211 \$

**17. Éventualités****a) Cautionnement et garantie**

La Municipalité dispose d'une marge de crédit de 175 000 \$ qui porte intérêts au taux préférentiel.

**b) Auto-assurance**

S.O.

**c) Poursuites**

La Municipalité fait l'objet d'une poursuite relativement à ses responsabilités liées à l'émission d'un permis de construction. La Municipalité conteste cette action qu'elle considère sans fondement. Aucune provision n'a été constituée dans les états financiers.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

---

**d) Autres**

Le rapport de constatations découlant d'une étude de faisabilité pour la réfection d'un bâtiment municipal démontre que le bâtiment municipal a subi des dommages matériels significatifs au cours des années antérieures et que des dépenses importantes doivent être encourues afin de respecter, dans son intégralité, les normes du Code de la Construction du Québec. De l'avis des experts, la Municipalité devra remédier à la situation et cela pourra entraîner des déboursés importants. Au 31 décembre 2012, aucune baisse de valeur du bâtiment municipal n'a été constatée du fait qu'aucune décision n'avait été prise quant aux travaux qui seront effectués.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**18. Redressement aux exercices antérieurs**

S.O.

**19. Données budgétaires**

L'état des résultats et l'état de la variation des actifs nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec le budget adopté par la Municipalité.

---

**20.**

**Instruments financiers**

Pour certains instruments financiers de la Municipalité dont l'encaisse, les débiteurs et les créditeurs, les valeurs comptables sont comparables aux justes valeurs en raison de l'échéance prochaine de ces instruments financiers.

Pour les dettes à long terme, les justes valeurs sont essentiellement comparables aux valeurs comptables du fait qu'elles portent intérêts à des taux couramment utilisés sur le marché.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 531 956	636 276
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 741 894	281 524
Montant à pourvoir dans le futur	3 ( ) ( )	
Financement des investissements en cours	4 (57 116)	
Investissement net dans les éléments à long terme	5 3 416 996	2 682 566
	6 4 633 730	3 600 366

**VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS**

**Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés**

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale			
- BUDGET 2013 - FONCTIONNEMENT	7 18 500		
- BUDGET 2013 - INVESTISSEMENT	8 450 000		
-	9		
-	10		
-	11		
-	12		
-	13		
-	14		
-	15		
	16 468 500		
Excédent de fonctionnement affecté - Organisme contrôlés			
-	17		
-	18		
-	19		
	20		
Réserves financières			
-	21		
-	22		
-	23		
-	24		
-	25		
	26		
Fonds réservés			
Fonds de roulement	27 218 493	222 174	
Fonds parcs et terrains de jeux	28 47 249	54 538	
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	29		
Société québécoise d'assainissement des eaux	30		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	31 7 652	4 812	
Fonds d'amortissement	32		
Financement des activités de fonctionnement	33		
Autres			
-	34		
-	35		
-	36		
-	37		
	38 273 394	281 524	
	39 741 894	281 524	

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>		
Modifications comptables du 1 <sup>er</sup> janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 (	) (
Intérêts sur la dette à long terme	41 (	) (
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 (	) (
Régimes non capitalisés	43 (	) (
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 (	) (
Autres	45 (	) (
Régimes non capitalisés	46 (	) (
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 (	) (
Autres		
-	48 (	) (
-	49 (	) (
	50 (	) (
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Financement non utilisé	51	
Investissements à financer	52 (	57 116 ) (
	53	(57 116)
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>		
<b>Éléments d'actif</b>		
Immobilisations	54	3 516 213
Propriétés destinées à la revente	55	21 755
Prêts	56	
Placements à titre d'investissement	57	
Participations dans des entreprises municipales	58	
	59	3 537 968
<b>Éléments de passif</b>		
Dette à long terme	60	120 972
Frais reportés liés à la dette à long terme	61	
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	62 (	) (
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	63 (	) (
	64	120 972
Dette en cours de refinancement et autres éléments	65	
	66	120 972
	67	3 416 996
		2 682 566

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1	2	3

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	2012	2011
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) au début de l'exercice	4	
Charge de l'exercice	5 ( )	( )
Cotisations versées par l'employeur	6	
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7	
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 ( )	( )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11	
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12	
Provision pour moins-value	13 ( )	( )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14	
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>		
Nombre de régimes en cause	15	
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 ( )	( )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 ( )	( )
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20	
	21	
Cotisations salariales des employés	22 ( )	( )
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ( )	( )
	24	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28	
Variation de la provision pour moins-value	29	
Autres	30	
-	31	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33	
Rendement espéré des actifs	34 ( )	( )
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35	
Charge de l'exercice	36	

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>Informations complémentaires</b>		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	( _____ ) ( _____ )
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	%                      %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	%                      %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	%                      %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	%                      %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	%                      %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	%                      %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

**B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	2012	2011
<b>Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Passif au début de l'exercice	57	( _____ ) ( _____ )
Charge de l'exercice	58	( _____ ) ( _____ )
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	( _____ ) ( _____ )
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	( _____ ) ( _____ )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	( _____ ) ( _____ )

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	<u>2012</u>	<u>2011</u>	
<b>Charge de l'exercice</b>			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 ( _____ )	( _____ )	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
	<u>                    </u>	<u>                    </u>	
<b>Informations complémentaires</b>			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88                     1

**Description des régimes et autres renseignements**

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur	89 <u>          13 175</u>	<u>          13 721</u>



**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 \_\_\_\_\_

**Description des régimes et autres renseignements**

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur 91		

**E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM)

92  Oui  
93  Non

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94		

**Description du régime**

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Cotisations des élus au RREM</b> 95		
<b>Charge de l'exercice</b>		
Contributions de l'employeur au RREM 96		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97		
98		

**Note**

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Administration municipale</b>		
Dettes à long terme	1	120 972
<b>Ajouter</b>		
Activités d'investissement à financer	2	57 116
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
-	5	
-	6	
<b>Déduire</b>		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	
Débiteurs	8	
Autres montants	9	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10	
Autres		
-	11	
-	12	
Endettement net à long terme de l'administration municipale	13	178 088
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés</b>	14	
Endettement net à long terme	15	178 088
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes</b>		
Municipalité régionale de comté	16	216 439
Communauté métropolitaine	17	
Autres organismes	18	
Endettement total net à long terme	19	394 527
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	394 527
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	

---

# RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

<b>TAXES</b>		<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	1 326 526	1 336 987	1 272 508
Taxes spéciales				
Service de la dette	2	28 340	28 514	29 036
Activités de fonctionnement	3	423 681	427 429	432 184
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	1 778 547	1 792 930	1 733 728
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10			
Égout	11			
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	245 082	222 095	202 866
Autres				
-ENVIRONNEMENT	14	28 000	28 620	28 920
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17	1 200	6 658	5 616
Service de la dette	18	30 619	43 684	44 237
Activités de fonctionnement	19	21 188	22 705	19 591
Activités d'investissement	20			
	21	326 089	323 762	301 230
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	326 089	323 762	301 230
	26	2 104 636	2 116 692	2 034 958

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

<b>COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES</b>	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	27		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	28		
Taxes d'affaires	29		
Compensations pour les terres publiques	30		
	31		
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	32		
Cégeps et universités	33		
Écoles primaires et secondaires	34		
	35		
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	36		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	37		
Taxes d'affaires	38		
Biens culturels classés	39		
	40		
	41		
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>			
Taxes sur la valeur foncière	42		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	43		
Taxes d'affaires	44		
	45		
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Taxes sur la valeur foncière	46		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	47		
	48		
<b>AUTRES</b>			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49		
Autres	50		
	51		
	52		

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

<b>TRANSFERTS</b>	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT</b>			
<b>Administration générale</b>	53	9 909	
<b>Sécurité publique</b>			
Police	54		
Sécurité incendie	55		
Sécurité civile	56		
Autres	57		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	58	156 279	119 371
Enlèvement de la neige	59		
Autres	60	40 000	
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	61		
Transport adapté	62		
Transport scolaire	63		
Autres	64		
Transport aérien	65		
Transport par eau	66		
Autres	67	2 000	
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68		
Réseau de distribution de l'eau potable	69		
Traitement des eaux usées	70		
Réseaux d'égout	71		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	72		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	73	94 927	26 767
Tri et conditionnement	74		
Autres	75	16 000	
Autres	76		
Cours d'eau	77		
Protection de l'environnement	78		
Autres	79		
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	80		
Sécurité du revenu	81		
Autres	82		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	83	24 000	6 273
Rénovation urbaine	84		
Promotion et développement économique	85		
Autres	86		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	87	4 500	11 000
Activités culturelles			
Bibliothèques	88		
Autres	89		1 500
<b>Réseau d'électricité</b>	90		
	91	166 371	164 911

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

<b>TRANSFERTS (suite)</b>	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT</b>			
<b>Administration générale</b>	92		
<b>Sécurité publique</b>			
Police	93		
Sécurité incendie	94		
Sécurité civile	95		
Autres	96		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	97	665 263	652 141
Enlèvement de la neige	98		68 772
Autres	99		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	100		
Transport adapté	101		
Transport scolaire	102		
Autres	103		
Transport aérien	104		
Transport par eau	105		
Autres	106		
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107		
Réseau de distribution de l'eau potable	108		
Traitement des eaux usées	109		
Réseaux d'égout	110		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	111		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	112		
Tri et conditionnement	113		
Autres	114		
Autres	115		
Cours d'eau	116		
Protection de l'environnement	117		
Autres	118		
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	119		
Sécurité du revenu	120		
Autres	121		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	122		
Rénovation urbaine	123		
Promotion et développement économique	124		
Autres	125		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	126	50 000	2 500
Activités culturelles			
Bibliothèques	127		
Autres	128	15 000	
<b>Réseau d'électricité</b>	129		
	130	680 263	702 141
			71 272

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

<b>TRANSFERTS (suite)</b>		<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	105 900	113 493	47 486
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138			
	139	105 900	113 493	47 486
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	140	952 534	1 081 249	283 669



**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

<b>SERVICES RENDUS</b>	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES</b>			
<b>MUNICIPAUX</b>			
Administration générale			
Application de la loi	141		
Évaluation	142		
Autres	143		
	144		
Sécurité publique			
Police	145		
Sécurité incendie	146	5 000	6 889
Sécurité civile	147		10 169
Autres	148		
	149	5 000	6 889
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	150		
Enlèvement de la neige	151		
Autres	152		
Transport collectif	153		
Autres	154		
	155		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable			
Réseau de distribution de l'eau potable	156		
Traitement des eaux usées	157		
Réseaux d'égout	158		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés			
Matières recyclables	160		
Collecte sélective			
Collecte et transport	161		
Tri et conditionnement	162		
Autres	163		
Autres	164		
Cours d'eau	165		
Protection de l'environnement	166		
Autres	167		
	168		
Santé et bien-être			
Logement social	169		
Autres	170		
	171		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	172		
Rénovation urbaine	173		
Promotion et développement économique	174		
Autres	175		
	176		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	177		
Activités culturelles			
Bibliothèques	178		
Autres	179		
	180		
Réseau d'électricité	181		
	182	5 000	6 889
			10 169

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>		<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>				
Administration générale	183			
Sécurité publique	184			
Transport				
Réseau routier	185	79 897	87 000	83 565
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186			
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190			
Hygiène du milieu	191	1 500	630	1 050
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193			
Loisirs et culture	194	4 975	6 246	4 675
Réseau d'électricité	195			
	196	86 372	93 876	89 290
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	197	91 372	100 765	99 459
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>				
Licences et permis	198	12 000	8 935	9 257
Droits de mutation immobilière	199	110 000	163 995	150 254
Droits sur les carrières et sablières	200			
Autres	201	18 000		
	202	140 000	172 930	159 511
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>	203	3 000	1 859	1 428
<b>INTÉRÊTS</b>	204	29 144	58 185	52 159
<b>AUTRES REVENUS</b>				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205			12 758
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206			
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208	10 000	13 973	5 892
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210			1 841
Autres	211	8 000	6 903	11 802
	212	18 000	20 876	32 293

**ANALYSE DES CHARGES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

		Budget 2012	Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>						
Conseil	1	102 487	109 322		109 322	92 705
Application de la loi	2	17 500	12 412		12 412	22 652
Gestion financière et administrative	3	349 040	374 582		374 582	372 481
Greffes	4	11 943	7 330		7 330	21 877
Évaluation	5	22 950	27 724		27 724	27 445
Gestion du personnel	6	5 500	7 633		7 633	6 350
Autres	7	39 576	35 206	17 549	52 755	50 129
	8	548 996	574 209	17 549	591 758	593 639
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>						
Police	9	221 946	227 139		227 139	214 167
Sécurité incendie	10	190 379	191 903	49 835	241 738	245 550
Sécurité civile	11	12 489	7 655		7 655	5 613
Autres	12	500	550		550	375
	13	425 314	427 247	49 835	477 082	465 705
<b>TRANSPORT</b>						
Réseau routier						
Voirie municipale	14	439 422	370 372	141 745	512 117	475 792
Enlèvement de la neige	15	300 467	283 198		283 198	271 073
Éclairage des rues	16	13 512	12 958		12 958	14 407
Circulation et stationnement	17	22 000	11 642		11 642	7 603
Transport collectif						
Transport en commun	18	4 493	4 493		4 493	3 314
Transport aérien	19					
Transport par eau	20					
Autres	21	10 700	8 441		8 441	1 543
	22	790 594	691 104	141 745	832 849	773 732

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

	<u>Budget 2012</u>		<u>Réalisations 2012</u>		<u>Total</u>	<u>Réalisations 2011</u>
	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>			
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	457	284		284	73
Réseau de distribution de l'eau potable	24					
Traitement des eaux usées	25					
Réseaux d'égout	26					
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	142 286	126 099		126 099	101 088
Élimination	28	26 000	15 080		15 080	26 163
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	84 496	82 816		82 816	74 296
Tri et conditionnement	30					
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33					
Autres	34					
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37	5 450	1 765		1 765	500
Protection de l'environnement	38	77 987	42 081		42 081	23 532
Autres	39					218
	40	336 676	268 125		268 125	225 870
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>						
Logement social	41					
Sécurité du revenu	42					
Autres	43					
	44					
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	146 550	167 292	641	167 933	176 917
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46					
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48	60 469	45 037	260	45 297	39 110
Tourisme	49					
Autres	50					
Autres	51					
	52	207 019	212 329	901	213 230	216 027

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Budget 2012		Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
<b>Non audité</b>						
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53	10 507	32 617	1 743	34 360	19 584
Patinoires intérieures et extérieures	54	12 728	8 316		8 316	9 819
Piscines, plages et ports de plaisance	55					
Parcs et terrains de jeux	56	12 668	9 899		9 899	17 905
Parcs régionaux	57					
Expositions et foires	58	40 052	50 741		50 741	12 558
Autres	59	28 802	27 513		27 513	35 222
	60	104 757	129 086	1 743	130 829	95 088
Activités culturelles						
Centres communautaires	61		(27)	563	536	3 085
Bibliothèques	62	500	280		280	480
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63					
Autres ressources du patrimoine	64					
Autres	65					
	66	500	253	563	816	3 565
	67	105 257	129 339	2 306	131 645	98 653
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>						
68						
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>						
Dettes à long terme						
Intérêts	69	5 728	4 503		4 503	9 177
Autres frais	70					
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	71					
Autres	72					
	73	5 728	4 503		4 503	9 177
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS</b>						
74	196 702	212 336	( 212 336 )			

## **Section II - Autres renseignements financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Section II - Autres renseignements financiers</b>	
<b>Taux global de taxation réel audité</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Taux global de taxation réel	32
<b>Autres renseignements non audités</b>	
Acquisition d'immobilisations par catégories	36
Acquisition d'immobilisations d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme	37
Analyse de la charge de quotes-parts	38
Analyse de la rémunération	39
Analyse de l'activité « Eau et égout »	39
Analyse du coût des services municipaux	40
Acquisition d'immobilisations par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	42
Fonds de roulement - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2014	50
Formulaire électronique de transmission et d'attestation	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES (ci-après « la Municipalité »). Ce taux a été établi par la direction de la Municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après « les exigences légales »).

**Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel**

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

**Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de la Municipalité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Municipalité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Opinion**

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la Municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

**Observations**

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la Municipalité de se conformer à l'article 176 du Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.



**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Comptables professionnels agréés

DOMINIQUE TOUPIN, CPA auditrice, CA  
Lachute

DATE 2013-04-08

Dernière modification avant dépôt : 2013-04-09 10:22:41

Dernière modification : 2013-04-09 10:22:41

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES**

---

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1		2 116 692
<b>Ajouter</b>			
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2		<hr/>
<b>Déduire</b>			
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3		
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4		
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5		
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6		
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7		
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative			
Montant relatif aux taxes foncières	8		
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<hr/>	10 <hr/>
<b>Revenus de taxes</b>	11		<hr/> <b>2 116 692</b>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**REVENUS ADMISSIBLES**

Revenus de taxes		1	2 116 692
<b>Ajouter</b>			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière		2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales		3	<u>                    </u>
<b>Total partiel</b>		4	<u>2 116 692</u>
<b>Déduire</b>			
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)			
Taxes d'affaires	5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7		
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	6 658	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u>                    </u>	10 <u>6 658</u>
<b>Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel</b>		11	<u>2 110 034</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES**

---

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 1 <sup>er</sup> janvier 2012 <sup>2</sup>	1	<u>262 216 800</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 31 décembre 2012 <sup>2</sup>	2	<u>262 476 300</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>262 346 550</u>

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL<sup>3</sup>**

---

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>2 110 034</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>262 346 550</u>
<b>Taux global de taxation réel de 2012</b>	6	[ ] [ ] , [ 8   0   4   3 ] / 100 \$

---

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES<sup>1</sup>  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 <sup>er</sup> janvier 2012 <sup>2</sup>	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2012 <sup>2</sup>	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

---

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1<sup>er</sup> janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

---

## AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

		<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>IMMOBILISATIONS</b>				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1			
Usines de traitement de l'eau potable	2			
Usines et bassins d'épuration	3			
Conduites d'égout	4			
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5	30 500		
Chemins, rues, routes et trottoirs	6		620 467	147 162
Ponts, tunnels et viaducs	7	3 827 512		
Systèmes d'éclairage des rues	8			
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10	49 536		4 553
Autres infrastructures	11			
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	40 000		
Édifices communautaires et récréatifs	14			45 288
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	50 000	49 683	201 402
Ameublement et équipement de bureau	18	9 576	7 398	7 158
Machinerie, outillage et équipement divers	19	75 000	60 786	6 548
Terrains	20		10 789	
Autres	21	8 250	185 505	33 862
	22	4 090 374	934 628	445 973

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS D'INFRASTRUCTURES D'EAU  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23			
Usines de traitement de l'eau potable	24			
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26			
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27			
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30			
	31			

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
<b>Dettes à long terme</b>					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	133 110		68 962	64 148
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec					
et ses entreprises	3				
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5				
Autres	6		65 309	8 485	56 824
	7	133 110	65 309	77 447	120 972
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>					
Par la municipalité					
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	8				
Réserves financières et fonds réservés	9				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	46 310		9 262	37 048
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	86 800	65 309	68 185	83 924
De la municipalité (Société de transport en commun)	12				
	13	133 110	65 309	77 447	120 972
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14				
Organismes municipaux	15				
Autres tiers	16				
Autres	17				
	18				
Prêts	19				
	20				
	21	133 110	65 309	77 447	120 972
Dettes en cours de refinancement	22	(            )		(            )	
	23	133 110	65 309	77 447	120 972

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

		<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>Administration générale</b>				
Application de la loi	1	15 298	15 298	
Évaluation	2	40 940	40 940	
Autres	3	24 125	24 125	72 027
<b>Sécurité publique</b>				
Police	4			
Sécurité incendie	5	10 984	10 984	11 644
Sécurité civile	6			
Autres	7			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	4 493	4 493	
Autres	10			3 314
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12			
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			218
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	16			
Autres	17			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	46 260	47 618	38 489
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	10 949	10 949	10 574
Autres	21	1 357		
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	22	25 579	25 579	32 939
Activités culturelles	23			
<b>Réseau d'électricité</b>	24			
	25	179 985	179 986	169 205



**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

		Effectifs personnes/ année <sup>2</sup>	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total <sup>1</sup>
<b>Administration municipale</b>						
Cadres et contremaîtres	1	4,00	37,50	224 336	56 090	280 426
Professionnels	2					
Cols blancs	3	3,00	35,00	66 728	15 980	82 708
Cols bleus	4	4,00	40,00	63 655	12 351	76 006
Policiers	5					
Pompiers	6	23,00	3,00	52 618	5 228	57 846
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7					
	8	34,00		407 337	89 649	496 986
Élus	9	7,00		67 452	3 570	71 022
	10	41,00		474 789	93 219	568 008

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT »  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Revenus de transfert		
		Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	Total
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	11			
Réseau de distribution de l'eau potable	12			
Traitement des eaux usées	13			
Réseaux d'égout	14			

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		+ Amortissement des immobilisations		= Charges		- Services rendus		= Coût des services municipaux		Frais de financement
<b>Administration générale</b>											
Application de la loi	1	12 412	27		53	12 412	79		105	12 412	131
Évaluation	2	27 724	28		54	27 724	80		106	27 724	132
Autres	3	534 073	29	17 549	55	551 622	81		107	551 622	133
	4	574 209	30	17 549	56	591 758	82		108	591 758	134
<b>Sécurité publique</b>											
Police	5	227 139	31		57	227 139	83		109	227 139	135
Sécurité incendie	6	191 903	32	49 835	58	241 738	84	6 889	110	234 849	136
Sécurité civile	7	7 655	33		59	7 655	85		111	7 655	137
Autres	8	550	34		60	550	86		112	550	138
	9	427 247	35	49 835	61	477 082	87	6 889	113	470 193	139
<b>Transport</b>											
Réseau routier											
Voirie municipale	10	370 372	36	141 745	62	512 117	88		114	512 117	140
Enlèvement de la neige	11	283 198	37		63	283 198	89	87 000	115	196 198	141
Autres	12	24 600	38		64	24 600	90		116	24 600	142
Transport collectif	13	4 493	39		65	4 493	91		117	4 493	143
Autres	14	8 441	40		66	8 441	92		118	8 441	144
	15	691 104	41	141 745	67	832 849	93	87 000	119	745 849	145
<b>Hygiène du milieu</b>											
Eau et égout											
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	284	42		68	284	94		120	284	146
Réseau de distribution de l'eau potable	17		43		69		95		121		147
Traitement des eaux usées	18		44		70		96		122		148
Réseaux d'égout	19		45		71		97		123		149
Matières résiduelles											
Déchets domestiques et assimilés	20	141 179	46		72	141 179	98		124	141 179	150
Matières recyclables	21	82 816	47		73	82 816	99	630	125	82 186	151
Autres	22		48		74		100		126		152
Cours d'eau	23	1 765	49		75	1 765	101		127	1 765	153
Protection de l'environnement	24	42 081	50		76	42 081	102		128	42 081	154
Autres	25		51		77		103		129		155
	26	268 125	52		78	268 125	104	630	130	267 495	156

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		Amortissement des immobilisations		Charges		Services rendus		Coût des services municipaux		Frais de financement
			+	=	-		=				
<b>Santé et bien-être</b>											
Logement social	157		172	187	202		217			232	
Sécurité du revenu	158		173	188	203		218			233	
Autres	159		174	189	204		219			234	
	160		175	190	205		220			235	
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>											
Aménagement, urbanisme et zonage	161	167 292	176	641 191	167 933	206	221	167 933		236	
Rénovation urbaine	162		177	192	207		222			237	
Promotion et développement économique	163	45 037	178	260 193	45 297	208	223	45 297		238	
Autres	164		179	194	209		224			239	
	165	212 329	180	901 195	213 230	210	225	213 230		240	
<b>Loisirs et culture</b>											
Activités récréatives	166	129 086	181	1 743 196	130 829	211	226	130 829		241	
Activités culturelles											
Bibliothèques	167	280	182	197	280	212	227	280		242	
Autres	168	(27)	183	563 198	536	213	6 246 228	(5 710)		243	
	169	129 339	184	2 306 199	131 645	214	6 246 229	125 399		244	
<b>Réseau d'électricité</b>	170		185	200	215		230			245	
	171	2 302 353	186	212 336 201	2 514 689	216	100 765 231	2 413 924		246	

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012****Non audité**

		<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Rémunération</b>	1		
<b>Charges sociales</b>	2		
<b>Biens et services</b>	3	934 628	445 973
<b>Frais de financement</b>	4		
<b>Autres</b>	5		
	6	934 628	445 973

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

	2012	2011
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>		
Solde au début de l'exercice	1	636 276
Redressement aux exercices antérieurs	2	1
Solde redressé au début de l'exercice	3	636 277
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	329 576
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	5	(10 684)
Activités d'investissement	6	(15 000)
Excédent de fonctionnement affecté	7	(468 500)
Réserves financières et fonds réservés	8	(350 000)
Montant à pourvoir dans le futur	9	
Financement des investissements en cours	10	45 287
	11	(104 321)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	12	636 276
<b>Excédent de fonctionnement affecté</b>		
Solde au début de l'exercice	13	
Redressement aux exercices antérieurs	14	
Solde redressé au début de l'exercice	15	
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	16	
Activités d'investissement	17	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	468 500
Financement des investissements en cours	19	
Investissement net dans les éléments à long terme	20	
	21	468 500
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	22	468 500
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>		
Solde au début de l'exercice	23	281 524
Redressement aux exercices antérieurs	24	
Solde redressé au début de l'exercice	25	281 524
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	26	51 319
Activités d'investissement	27	(62 289)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28	350 000
Financement des investissements en cours	29	2 840
	30	(8 130)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	31	281 524

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

	2012	2011
<b>Montant à pouvoir dans le futur</b>		
Solde au début de l'exercice	32 ( )	( 3 200 )
Redressement aux exercices antérieurs	33	
Solde redressé au début de l'exercice	34 ( )	( 3 200 )
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	35 ( )	( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ( )	( )
Autres	37 ( )	( )
Régimes non capitalisés	38 ( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites		
d'enfouissement	39 ( )	( )
Autres	40 ( )	( )
	41 ( )	( )
Diminution de l'exercice	42	3 200
	43	3 200
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	44 ( )	( )
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Solde au début de l'exercice	45	
Redressement aux exercices antérieurs	46	
Solde redressé au début de l'exercice	47	
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	48	(8 989)
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	49	
Excédent de fonctionnement affecté	50	(45 287)
51		
Réserves financières et fonds réservés	52	(2 840)
	53	(57 116)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	54	(57 116)
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>		
Solde au début de l'exercice	55	2 682 566
Redressement aux exercices antérieurs	56	
Solde redressé au début de l'exercice	57	2 682 566
Variation de l'exercice	58	734 430
	59	279 103
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	59	3 416 996
		2 682 566

**FONDS DE ROULEMENT  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	<u>500 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>500 000</u>
Diminution		
	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>500 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier		Redressement aux exercices antérieurs (note 18)		Règlements d'emprunt fermés Activités de fonctionnement		Activités d'in- vestissement		Utilisation de l'exercice		Transferts		Solde au 31 décembre
Montant non réservé	1	4 812	2		3		4	2 840	5		6		7	7 652
Montant réservé pour le service de la dette	8		9		10		11		12		13		14	
	15	4 812	16		17		18	2 840	19		20		21	7 652



**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ  
À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	2012		2011
	Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus</b>			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
<b>Charges</b>			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	(                    ) (                    ) (                    )	
	15		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>	16		
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations</b>			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	(                    ) (                    ) (                    )	
	24		
<b>Affectations</b>			
Activités d'investissement	25	(                    ) (                    ) (                    )	
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Montant à pourvoir dans le futur	29		
Financement des investissements en cours	30		
	31		
	32		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	33		

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité****Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	0   ,   5   0   6   1   \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	,           \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	,           \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	,           \$
Catégorie des immeubles industriels	5	,           \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	,           \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	,           \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	0   ,   0   1   0   8   \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	,           \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	,           \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	,           \$
Catégorie des immeubles industriels	12	,           \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	,           \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	,           \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	0   ,   1   8   1   4   \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	,           \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	,           \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	,           \$
Catégorie des immeubles industriels	19	,           \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	,           \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	,           \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	,           \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	,           \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	,           \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	,           \$
Catégorie des immeubles industriels	26	,           \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	,           \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	,           \$

**TAUX DES TAXES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité****Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

		<b>Par unité de logement</b>	
Eau	1	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ]	\$
Égout	2	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ]	\$
Eau et égout	3	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ]	\$
Traitement des eaux usées	4	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ]	\$
Matières résiduelles	5	[ 1 ] [ 4 ] [ 2 ] , [ 2 ] [ 2 ]	\$

**% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] %

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
ÉCOCENTRE	75,0000	4	PAR UNITÉ DE LOGEMENT
COMPENSATION	,6000	1	
REGL. EMPRUNT 2004-05 TERRASSE-GA	397,1200	4	PAR UNITÉ DE LOGEMENT
REGL. EMPRUNT 2004-05 TERRASSE-GA	13,8400	3	ÉTENDUE EN FRONT 50 %

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation  
 2 - du mètre carré  
 3 - du mètre linéaire  
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres  
 6 - % de la valeur locative  
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2012	7		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2012 des engagements en vertu du règlement concerné	8		\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11		\$
b) autres formes d'aide	12		\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2012 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input type="checkbox"/>	14 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15		\$
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18		\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19	2 000	20 <input type="checkbox"/>

**AUTRES DONNÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse Municipalité de Mille-Isles  
 (no) (rue)  
1262, chemin de Mille-Isles, Mille-Isles J0R 1A0  
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 438-2958  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 438-6157  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel jringuette@mille-isles.ca

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom Johanne Ringuette

Téléphone (450) 438-2958  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 438-6157  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel jringuette@mille-isles.ca

**AUDITEUR INDÉPENDANT**

Nom AMYOT GÉLINAS, S.E.N.C.R.L.

Titre Comptables professionnels agréés

Adresse 408 A, rue Principale  
 (no) (rue)  
Lachute J8H 1Y2  
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 562-3775  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 562-1757  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel dtoupin@amyotgelinas.ca

Responsable du dossier Dominique Toupin, CPA auditrice, CA

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)**

Nom \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
 (no) (rue)  
 \_\_\_\_\_  
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone \_\_\_\_\_  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur \_\_\_\_\_  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2014**

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM  
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2012

1 .....

Facteur comparatif

2 .....

Valeur uniformisée

3 \_\_\_\_\_

**FORMULAIRE ÉLECTRONIQUE DE TRANSMISSION ET D'ATTESTATION**

Je , Johanne Ringuette , atteste que le rapport financier de Mille-Isles pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2012, déposé lors de la séance du conseil du 2013-04-08 , est transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Je certifie que les informations ainsi que le rapport de l'auditeur indépendant et mon rapport de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 1 033 364 \$

Le taux global de taxation réel de 2012 à la page S34 ligne 6 est de ,8043 \$

Date et heure de la dernière modification : 2013-04-09 10:22:41

Date de transmission au Ministère : 2013/04/09

# Sommaire de l'information financière

Exercice terminé le 31 décembre 2012

*Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier.*

Nom : Mille-Isles

**Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire**

**Québec** 



**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>				
Fonctionnement	1	2 658 423	2 850 415	2 592 205
Investissement	2	680 263	702 141	71 272
	3	3 338 686	3 552 556	2 663 477
<b>Charges</b>				
	4	2 616 286	2 519 192	2 382 803
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>				
	5	722 400	1 033 364	280 674
Moins : revenus d'investissement	6 (	680 263 ) (	702 141 ) (	71 272 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>				
	7	42 137	331 223	209 402
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>				
Amortissement des immobilisations	8	196 702	212 336	199 422
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			
Remboursement de la dette à long terme	10 (	111 232 ) (	77 448 ) (	64 794 )
Affectations				
Activités d'investissement	11 (	113 326 ) (	95 900 ) (	174 637 )
Excédent (déficit) accumulé	12	3 719	(40 635)	(1 714)
Autres éléments de conciliation	13			32 242
	14	(24 137)	(1 647)	(9 481)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>				
	15	18 000	329 576	199 921

Extrait du rapport financier, pages S14 et S15

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
<b>Actifs financiers</b>			
Débiteurs	1	1 011 218	494 074
Autres	2	472 148	964 622
	3	1 483 366	1 458 696
<b>Passifs</b>			
Dette à long terme	4	120 972	133 110
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5		
Autres	6	266 632	540 896
	7	387 604	674 006
<b>Actifs financiers nets (dette nette)</b>	8	1 095 762	784 690
<b>Actifs non financiers</b>			
Immobilisations	9	3 516 213	2 793 921
Autres	10	21 755	21 755
	11	3 537 968	2 815 676
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>	12	4 633 730	3 600 366

Extrait du rapport financier, page S20

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	13	531 956	636 276
Excédent de fonctionnement affecté			
- BUDGET 2013 - FONCTIONNEMENT	14	18 500	
- BUDGET 2013 - INVESTISSEMENT	15	450 000	
-	16		
-	17		
-	18		
-	19		
-	20		
-	21		
-	22		
	23	468 500	
Réserves financières	24		
Fonds réservés	25	273 394	281 524
Montant à pourvoir dans le futur	26	( ) ( )	
Financement des investissements en cours	27	(57 116)	
Investissement net dans les éléments à long terme	28	3 416 996	2 682 566
	29	4 633 730	3 600 366

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Fonctionnement</b>				
Taxes	1	2 104 636	2 116 692	2 034 958
Compensations tenant lieu de taxes	2			
Quotes-parts	3			
Transferts	4	272 271	379 108	212 397
Services rendus	5	91 372	100 765	99 459
Autres	6	190 144	253 850	245 391
	7	2 658 423	2 850 415	2 592 205
<b>Investissement</b>				
Taxes	8			
Quotes-parts	9			
Transferts	10	680 263	702 141	71 272
Autres	11			
	12	680 263	702 141	71 272
	13	3 338 686	3 552 556	2 663 477

*Extrait du rapport financier, page S14*

**SOMMAIRE DES CHARGES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Budget 2012		Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
Administration générale						
Évaluation	1	22 950	27 724		27 724	27 445
Autres	2	526 046	546 485	17 549	564 034	566 194
Sécurité publique						
Police	3	221 946	227 139		227 139	214 167
Sécurité incendie	4	190 379	191 903	49 835	241 738	245 550
Autres	5	12 989	8 205		8 205	5 988
Transport						
Réseau routier	6	775 401	678 170	141 745	819 915	768 875
Transport collectif	7	4 493	4 493		4 493	3 314
Autres	8	10 700	8 441		8 441	1 543
Hygiène du milieu						
Eau et égout	9	457	284		284	73
Matières résiduelles	10	252 782	223 995		223 995	201 547
Autres	11	83 437	43 846		43 846	24 250
Santé et bien-être	12					
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	13	146 550	167 292	641	167 933	176 917
Promotion et développement économique	14	60 469	45 037	260	45 297	39 110
Autres	15					
Loisirs et culture	16	105 257	129 339	2 306	131 645	98 653
Réseau d'électricité	17					
Frais de financement	18	5 728	4 503		4 503	9 177
Amortissement des immobilisations	19	196 702	212 336	( 212 336 )		
	20	2 616 286	2 519 192		2 519 192	2 382 803

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3